

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**Commission d'experts techniques
Fachausschuss für technische Fragen
Committee of Technical Experts**

**A 95-01/10.2011
11.07.2011**

Original : EN

Item 10.1

**4th Session of the Committee of Technical Experts
Berne, 14 - 15 September 2011**

Vehicle Keeper Marking - Cooperation with OSJD

(for information)

Document transmitted by the Secretariat of OTIF

Par souci d'économie, le présent document a fait l'objet d'un tirage limité. Les délégués sont priés d'apporter leurs exemplaires aux réunions. L'OTIF ne dispose que d'une réserve très restreinte.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Die OTIF verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.

In section 2.4 of the rules for registering a Vehicle Keeper Marking code, cooperation between OTIF and OSJD is envisaged in order that keepers who have their place of business in an OSJD Member State can be included in the VKM register.

At its XXVth Conference of the General Directors of the OSJD railways in 2010, OSJD decided to cooperate with OTIF concerning the VKM register. To start with, since September 2010 the OSJD website has included a link to the VKM register on the OTIF website. The explanations and descriptions of the columns in the VKM register on the OTIF website have also been accompanied by a Russian translation since September 2010. The next step planned is to achieve acceptance of the VKM codes for keepers in OSJD Member States as they also appear in the recent VKM, and to agree with OSJD to process applications from keepers in OSJD non-OTIF MS. The details of how this procedure would work must be coordinated and agreed by OTIF and OSJD.